

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY, HYDERABAD

(Accredited "A+" Grade by NAAC)

Directorate of Distance Education

Assignment No. 2 (Unit 1 to 16)

Programme: 4YUG 1st Semester (Arabic)

Paper: Arabic Text-I

July-2025 Admitted Batch

Max Marks:15

Last Date: See Notice

(3×5=15)

مندرجہ ذیل سوالات میں سے صرف تین کے جوابات قلم بند کیجیے۔

1- حروف مشبہ بالفعل کتنے ہیں؟ اور کون کون سے ہیں؟ مثالوں کے ذریعے سمجھائیے۔

2- مندرجہ ذیل مکالمے کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔

أحمد : كم طالبًا في فصلكم يا علي؟

علي : في فصلنا أربعة عشر طالبًا.

أحمد : الطلاب في فصلنا أكثر. فيه تسعة عشر طالبًا. يا علي، ما اسم الطالب الجديد الذي

جاء أمس؟

علي : اسمه أسامة.

أحمد : هو طويل جدًا. أليس كذلك؟

علي : بلى! هو طويل جدًا ولكن حاميًا أطول منه. إنه أطول طالب في فصلنا ومن أطول

طالب في فصلكم؟

أحمد : أطول طالب في فصلنا إبراهيم.

علي : أذفترك هذا يا أحمد؟ إن خطك جميل جدًا. ماشاء الله!

أحمد : شكرًا يا علي. خطي جميل وخطك أجمل.

علي : من هذا الفتى الذي معك يا أحمد؟ كأنه أخوك.

أحمد : نعم! هو أخي الشقيق.

علي : أكبر منك هو أم أصغر؟

أحمد : هو أصغر مني.

2- مندرجہ ذیل اشعار کا اردو زبان میں ترجمہ و تشریح کیجیے۔ نیز خط کشیدہ الفاظ کی لغوی و صرفی تحقیق کیجیے۔

1	أَشْرَقَتِ الشَّمْسُ وَقَدْ	وَلَى الظَّلَامُ هَارِبًا
2	فَالشُّكْرُ لِلَّهِ الْأَحَدِ	شُكْرًا عَظِيمًا وَاجِبًا
3	مَا أَحْسَنَ النُّورَ أَرَى	فِيهَا الْأُمُورَ بِاسْمِهِ
4	وَالطَّيْرُ تَشْدُو سَحْرًا	عَلَى الغُصُونِ قَائِمَةً
5	مَا أَحْسَنَ النُّورَ الْبَيْتِ	فِيهِ أَجْدُ عَامِلًا
6	إِنِّي أَوْدُ دَائِمًا	أَلَّا أَكُونَ خَامِلًا
7	اللَّهُ قَدْ أَجَارَنِي	مِنْ كُلِّ شَرٍّ فِي الظَّلَامِ
8	شُكْرًا لَهُ قَدْ صَانَنِي	شُكْرًا لَهُ عَلَى الدَّوَامِ

3- آنے والے ہر جملے کے سامنے فعل کے دو صیغے ہیں، صحیح صیغہ منتخب کیجیے اور اس کے ذریعہ جملہ مکمل کیجیے اور ان کا ترجمہ کیجیے۔

1- أ..... القرآن اليوم يا أبنائي؟	(قرأتتم/ قرأتن)
2- متى..... من مكة يا إخواني؟	(رجعتم/ رجعتن)
3- أ..... وجوهكم بالصابون؟	(غسلتم/ غسلتن)
4- من أي إذاعة..... الأخبار يا بناتي؟	(سمعتن/ سمعتن)
5- من أي باب..... المسجد يا إخواني؟	(دخلتم/ دخلتن)
6- لم..... النوافذ يا بناتي؟	(فتحتم/ فتحتن)

4- مندرجہ ذیل عبارت پر اعراب لگائیے اور اس کا اردو میں ترجمہ کیجیے۔ نیز بتائیے کہ یہ عبارت کس سبب سے ماخوذ ہے؟

دخل المدرس الفصل ووجد فيه خمسة عشر طالبا فقط، فقال لهم: أين الطلاب الجدد الخمسة الذين جاءوا أمس؟ قال عبد الله: حضروا اليوم وخرجوا قبل قليل. أظن أنهم ذهبوا إلى المدير. رجع الطلاب الخمسة بعد قليل، فقال لهم المدرس: ألي المدير ذهبتم يا أبنائي؟ قالوا: نعم. ذهبنا إليه لأننا ما وجدنا أسماءنا في القائمة. جلس المدرس وقال: أقرأتم درس أمس يا أبنائي؟ قال الطلاب: نعم. قرأناه وكتبناه وحفظناه. قال المدرس: أفهمتموه؟ قالوا: نعم. فهمناه جيدا. ما أسهل هذا الدرس!

5- اکیس (21) سے پچاس (50) تک عربی میں کنٹی لکھیے۔
